



EUROPOS KOMISIJA
GENERALINIS SEKRETORIATAS

Lietuvos nuolatinė atstovybė
Europos Sąjungoje

2019 -02- 27

Gaun. rašto Nr. GF-249

R. I.

E. R.

Briuselis, 2019.2.26

SG-Greffe(2019) D/ 3362

LIETUVOS RESPUBLIKOS
NUOLATINEI ATSTOVYBEI PRIE
EUROPOS SĄJUNGOS
Rue Belliard, 41-43
1040 BRUXELLES
BELGIQUE

PRANESIMO, NUMATYTO SESV 297 STRAIPSNYJE

Dėl: KOMISIJOS ĮGYVENDINIMO SPRENDIMAS (2019.2.25)

Generalinis sekretoriatas maloniai Jūsų prašo perduoti Užsienio reikalų ministrui prie šio rašto pridedamą sprendimą.

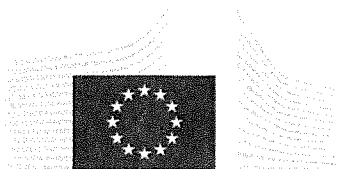
Generalinio sekretoriaus vardu

Robert ANDRECS

Priedai : C(2019) 1270 final

LT





EUROPOS
KOMISIJA

Briuselis, 2019 02 25
C(2019) 1270 final

KOMISIJOS ĮGYVENDINIMO SPRENDIMAS

2019 02 25

kuriuo nustatomos atvykimo ir išvykimo sistemos (AIS) ir Vizų informacinės sistemos (VIS) sąveikumo užtikrinimo ir aukšto lygmens jo projektavimo priemonės

Tekstas autentiškas tik anglų, bulgarų, čekų, danų, estų, graikų, ispanų, italų, latvių, lenkų, lietuvių, maltiečių, nyderlandų, portugalų, prancūzų, rumunų, slovaku, slovėnų, suomių, švedų, vengrų ir vokiečių kalbomis.

KOMISIJOS ĮGYVENDINIMO SPRENDIMAS

2019 02 25

kuriuo nustatomos atvykimo ir išvykimo sistemos (AIS) ir Vizų informacinės sistemos (VIS) sąveikumo užtikrinimo ir aukšto lygmens jo projektavimo priemonės

Tekstas autentiškas tik anglų, bulgarų, čekų, danų, estų, graikų, ispanų, italų, latvių, lenkų, lietuvių, maltiečių, nyderlandų, portugalų, prancūzų, rumunų, slovākų, slovėnų, suomių, švedų, vengrų ir vokiečių kalbomis.

EUROPOS KOMISIJA,

atsižvelgdama į Sutartį dėl Europos Sąjungos veikimo,

atsižvelgdama į 2017 m. lapkričio 30 d. Europos Parlamento ir Tarybos reglamentą (ES) 2017/2226, kuriuo sukurama atvykimo ir išvykimo sistema (AIS), kurioje registruojami trečiųjų šalių piliečių, kertančių valstybių narių išorės sienas, atvykimo ir išvykimo bei atsisakymo leisti jiems atvykti duomenys, nustatomos priegios prie AIS teisėsaugos tikslais sąlygos ir iš dalies keičiama Konvencija dėl Šengeno susitarimo įgyvendinimo ir Reglamentas (EB) Nr. 767/2008 ir Reglamentas (ES) Nr. 1077/2011¹, ypač į jo 36 straipsnio pirmos pastraipos i punktą,

kadangi:

- (1) Reglamentu (ES) 2017/2226 sukurta atvykimo ir išvykimo sistema (AIS), kurioje elektroninėmis priemonėmis registruojamas trečiųjų šalių piliečių, kuriems leista atvykti į valstybių narių teritoriją trumpalaikiam buvimui, atvykimo ir išvykimo laikas bei vieta ir apskaičiuojama jų leidžiamo buvimo trukmė;
- (2) pagal Reglamentą (ES) 2017/2226 Reglamentu (ES) Nr. 1077/2011 įsteigta Europos didelės apimties IT sistemų laisvės, saugumo ir teisingumo erdvėje operacijų valdymo agentūra turėtų būti atsakinga už AIS plėtojimą ir operacijų valdymą;
- (3) prieš pradėdant kurti AIS, būtina priimti AIS kurti ir techniškai įdiegti reikalingas priemones, visų pirma atvykimo ir išvykimo sistemos (AIS) ir Vizų informacinės sistemos (VIS) sąveikumo užtikrinimo ir aukšto lygmens jo projektavimo priemonės;
- (4) šis sprendimas nedaro poveikio Europos Parlamento ir Tarybos direktyvos 2004/38/EB² taikymui;
- (5) pagal prie Europos Sąjungos sutarties ir Sutarties dėl Europos Sąjungos veikimo pridėto Protokolo Nr. 22 dėl Danijos pozicijos 1 ir 2 straipsnius Danija nedalyvavo

¹ 2011 m. spalio 25 d. Europos Parlamento ir Tarybos reglamentas (ES) Nr. 1077/2011, kuriuo įsteigiama Europos didelės apimties IT sistemų laisvės, saugumo ir teisingumo erdvėje operacijų valdymo agentūra (OL L 286, 2011 11 1, p. 1).

² 2004 m. balandžio 29 d. Europos Parlamento ir Tarybos direktyva 2004/38/EB dėl Sąjungos piliečių ir jų šeimos narių teisės laisvai judėti ir gyventi valstybių narių teritorijoje, iš dalies keičianti Reglamentą (EEB) Nr. 1612/68 ir panaikinanti direktyvas 64/221/EEB, 68/360/EEB, 72/194/EEB, 73/148/EEB, 75/34/EEB, 75/35/EEB, 90/364/EEB, 90/365/EEB ir 93/96/EEB (OL L 158, 2004 4 30, p. 77).

priimant Reglamentą (ES) 2017/2226 ir jis nėra jai privalomas ar taikomas. Tačiau, atsižvelgiant į tai, kad Reglamentas (ES) 2017/2226 grindžiamas Šengeno *acquis*, Danija, remdamasi to protokolo 4 straipsniu, 2018 m. gegužės 30 d. pranešė apie savo sprendimą Reglamentą (ES) 2017/2226 įtraukti į savo nacionalinę teisę. Todėl Danija pagal tarptautinę teisę privalo įgyvendinti šį sprendimą;

- (6) šiuo sprendimu plėtojamose Šengeno *acquis* nuostatos, kurias įgyvendinant Jungtinė Karalystė nedalyvauja pagal Tarybos sprendimą 2000/365/EB³. Todėl Jungtinė Karalystė nedalyvauja priimant šį sprendimą ir jis nėra jai privalomas ar taikomas;
- (7) šiuo sprendimu plėtojamose Šengeno *acquis* nuostatos, kurias įgyvendinant Airija nedalyvauja pagal Tarybos sprendimą 2002/192/EB⁴. Todėl Airija nedalyvauja priimant šį sprendimą ir jis nėra jai privalomas ar taikomas;
- (8) Islandijos ir Norvegijos atžvilgiu šiuo sprendimu plėtojamose Šengeno *acquis* nuostatos, kaip apibrėžta Europos Sąjungos Tarybos ir Islandijos Respublikos bei Norvegijos Karalystės susitarime dėl pastarųjų asociacijos įgyvendinant, taikant ir plėtojant Šengeno *acquis*⁵, kurios patenka į Tarybos sprendimo 1999/437/EB⁶ 1 straipsnio A punkte nurodytą sritį;
- (9) Šveicarijos atžvilgiu šiuo sprendimu plėtojamose Šengeno *acquis* nuostatos, kaip apibrėžta Europos Sąjungos, Europos bendrijos ir Šveicarijos Konfederacijos susitarime dėl Šveicarijos Konfederacijos asociacijos įgyvendinant, taikant ir plėtojant Šengeno *acquis*⁷, kurios patenka į Tarybos sprendimo 1999/437/EB 1 straipsnio A punkte nurodytą sritį, minėtą sprendimą taikant kartu su Tarybos sprendimo 2008/146/EB⁸ 3 straipsniu ir Tarybos sprendimo 2008/149/TVR⁹ 3 straipsniu;
- (10) Lichtenšteino atžvilgiu šiuo sprendimu plėtojamose Šengeno *acquis* nuostatos, kaip apibrėžta Europos Sąjungos, Europos bendrijos, Šveicarijos Konfederacijos ir Lichtenšteino Kunigaikštystės protokole dėl Lichtenšteino Kunigaikštystės prisijungimo prie Europos Sąjungos, Europos bendrijos ir Šveicarijos Konfederacijos susitarimo dėl Šveicarijos Konfederacijos asociacijos įgyvendinant, taikant ir plėtojant Šengeno *acquis*¹⁰, kurios patenka į Tarybos sprendimo 1999/437/EB 1 straipsnio A punkte nurodytą sritį, minėtą sprendimą taikant kartu su Tarybos sprendimo 2011/350/ES¹¹ 3 straipsniu ir Tarybos sprendimo 2011/349/ES¹² 3 straipsniu;

³ 2000 m. gegužės 29 d. Tarybos sprendimas 2000/365/EB dėl Jungtinės Didžiosios Britanijos ir Šiaurės Airijos Karalystės prašymo dalyvauti įgyvendinant kai kurias Šengeno *acquis* nuostatas (OL L 131, 2000 6 1, p. 43).)

⁴ 2002 m. vasario 28 d. Tarybos sprendimas 2002/192/EB dėl Airijos prašymo dalyvauti įgyvendinant kai kurias Šengeno *acquis* nuostatas (OL L 64, 2002 3 7, p. 20).

⁵ OL L 176, 1999 7 10, p. 36.

⁶ 1999 m. gegužės 17 d. Tarybos sprendimas 1999/437/EB dėl tam tikrų priemonių taikant Europos Sąjungos Tarybos, Islandijos Respublikos ir Norvegijos Karalystės sudarytą susitarimą dėl šių dviejų valstybių asociacijos įgyvendinant, taikant ir plėtojant Šengeno *acquis* (OL L 176, 1999 7 10, p. 31).

⁷ OL L 53, 2008 2 27, p. 52.

⁸ 2008 m. sausio 28 d. Tarybos sprendimas 2008/146/EB dėl Europos Sąjungos, Europos bendrijos ir Šveicarijos Konfederacijos susitarimo dėl Šveicarijos Konfederacijos asociacijos įgyvendinant, taikant ir plėtojant Šengeno *acquis* sudarymo Europos bendrijos vardu (OL L 53, 2008 2 27, p. 1).

⁹ 2008 m. sausio 28 d. Tarybos sprendimas 2008/149/TVR dėl Europos Sąjungos, Europos bendrijos ir Šveicarijos Konfederacijos susitarimo dėl Šveicarijos Konfederacijos asociacijos įgyvendinant, taikant ir plėtojant Šengeno *acquis* sudarymo Europos Sąjungos vardu (OL L 53, 2008 2 27, p. 50).

¹⁰ OL L 160, 2011 6 18, p. 21.

¹¹ 2011 m. kovo 7 d. Tarybos sprendimas 2011/350/ES dėl Europos Sąjungos, Europos bendrijos, Šveicarijos Konfederacijos ir Lichtenšteino Kunigaikštystės protokolo dėl Lichtenšteino Kunigaikštystės prisijungimo prie Europos Sąjungos, Europos bendrijos ir Šveicarijos Konfederacijos

- (11) Kipro, Bulgarijos, Rumunijos ir Kroatijos atžvilgiu, siekiant naudotis AIS, reikia, kad būtų suteikta pasyvi prieiga prie VIS ir kad pagal atitinkamus Tarybos sprendimus būtų pradėtos taikyti visos Šengeno *acquis* nuostatos, susijusios su Šengeno informacine sistema. Tos sąlygos gali būti įvykdytos tik sėkmingai užbaigus tikrinimą pagal taikomas Šengeno vertinimo procedūras. Todėl AIS turėtų naudoti tik tos valstybės narės, kurios iki AIS veikimo pradžios įvykdo šias sąlygas. Valstybės narės, nenaudojančios AIS nuo pačios veikimo pradžios, turėtų prisijungti prie AIS laikydamosi Reglamente (ES) 2017/2226 nustatytos procedūros, kai tik bus įvykdytos visos tos sąlygos;
- (12) Europos duomenų apsaugos priežiūros pareigūnas nuomonę pateikė 2018 m. liepos 25 d.;
- (13) šiame sprendime nustatytos priemonės atitinka Pažangaus sienų valdymo komiteto nuomonę,

susitarimo dėl Šveicarijos Konfederacijos asociacijos įgyvendinant, taikant ir plėtojant Šengeno *acquis* sudarymo Europos Sąjungos vardu, kiek tai susiję su patikrinimų prie vidaus sienų panaikinimu ir asmenų judėjimu (OL L 160, 2011 6 18, p. 19).

¹² 2011 m. kovo 7 d. Tarybos sprendimas 2011/349/ES dėl Europos Sąjungos, Europos bendrijos, Šveicarijos Konfederacijos ir Lichtenšteino Kunigaikštystės protokolo dėl Lichtenšteino Kunigaikštystės prisijungimo prie Europos Sąjungos, Europos bendrijos ir Šveicarijos Konfederacijos susitarimo dėl Šveicarijos Konfederacijos asociacijos įgyvendinant, taikant ir plėtojant Šengeno *acquis* sudarymo Europos Sąjungos vardu, kiek tai susiję visų pirma su teismų bendradarbiavimu baudžiamosiose bylose ir policijos bendradarbiavimu (OL L 160, 2011 6 18, p. 1).

PRIĖMĖ ŠĮ SPRENDIMĄ:

1 straipsnis

Atvykimo ir išvykimo sistemos (AIS) ir Vizų informacinės sistemos (VIS) sąveikumo užtikrinimo ir aukšto lygmens jo projektavimo priemonės nustatytos priede.

2 straipsnis

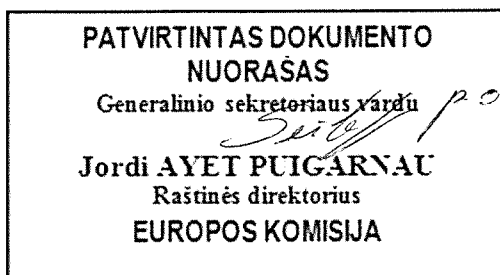
Šis sprendimas skirtas Belgijos Karalystei, Bulgarijos Respublikai, Čekijos Respublikai, Danijos Karalystei, Vokietijos Federacinei Respublikai, Estijos Respublikai, Graikijos Respublikai, Ispanijos Karalystei, Prancūzijos Respublikai, Italijos Respublikai, Latvijos Respublikai, Lietuvos Respublikai, Liuksemburgo Didžiajai Hercogystei, Vengrijai, Maltos Respublikai, Nyderlandų Karalystei, Austrijos Respublikai, Lenkijos Respublikai, Portugalijos Respublikai, Rumunijai, Slovėnijos Respublikai, Slovakijos Respublikai, Suomijos Respublikai, Švedijos Karalystei, Islandijos Respublikai, Norvegijos Karalystei, Lichtenšteino Kunigaikštystei ir Šveicarijos Konfederacijai.

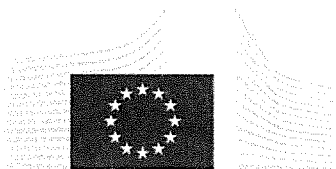
Priimta Briuselyje 2019 02 25

Komisijos vardu

Dimitris AVRAMOPOULOS

Komisijos narys





EUROPOS
KOMISIJA

Briuselis, 2019 02 25
C(2019) 1270 final

ANNEX

PRIEDAS

prie

Komisijos įgyvendinimo sprendimo

kuriuo nustatomos atvykimo ir išvykimo sistemos (AIS) ir Vizų informacinės sistemos (VIS) sąveikumo užtikrinimo ir aukšto lygmens jo projektavimo priemonės

PRIEDAS

1. PAGRINDINIAI FAKTAI

Reglamentu (ES) 2017/2226 nustatomos AIS ir Vizų informacinės sistemos (VIS) sąveikumo įgyvendinimo nuostatos. Reglamento (ES) 2017/2226 8 straipsnyje aprašomos operacijos, kurios yra to sąveikumo dalis, taip pat tų operacijų tikslai. Reglamentu (ES) 2017/2226 taip pat iš dalies keičiamas Reglamentas (EB) Nr. 767/2008 ir įrašomas naujas 17 straipsnio a punktas, kuriuo užtikrinamas abiejų sistemų sąveikumas.

2. NAUDOJIMO KATEGORIJOS

Pagal Reglamento (ES) 2017/2226 8 straipsnį įdiegiamos šios operacijos:

2.1. galutinis AIS naudotojas¹, prie VIS prisijungiantis per AIS (operacijos, kurias atlieka sienos apsaugos institucijos), galės:

- (a) gauti ir importuoti su viza susijusius duomenis (pvz., vizos įklijos duomenis) tiesiogiai iš VIS, norėdamas AIS sukurti ar atnaujinti vizos turėtojo atvykimo / išvykimo įrašą arba atsisakymo leisti atvykti įrašą;
- (b) gauti ir importuoti su viza susijusius duomenis (pvz., vizos įklijos duomenis) tiesiogiai iš VIS, norėdamas atnaujinti atvykimo / išvykimo įrašą tuo atveju, jeigu viza panaikinama, atšaukiama arba pratęsiama;
- (c) patikrinti vizos autentiškumą ir galiojimą arba patikrinti, ar įvykdytos atvykimo į valstybių narių teritoriją sąlygos;
- (d) patikrinti, ar trečiosios šalies pilietis, kuriam netaikomas reikalavimas turėti vizą, buvo anksčiau įregistruotas VIS;
- (e) jeigu vizos turėtojo tapatybė tikrinama naudojant pirštų atspaudus, patikrinti vizos turėtojo tapatybę palygindamas pirštų atspaudus su VIS duomenimis;
- (f) ieškoti trečiosios šalies piliečio naudodamas pirštų atspaudus.

2.2. galutinis VIS naudotojas², prie AIS prisijungiantis per VIS (operacijos, kurias atlieka vizų institucijos), galės:

- (a) nagrinėdamas prašymą išduoti vizą, AIS ieškoti ir gauti asmens bylas ir susijusius atvykimo / išvykimo įrašus, įskaitant atsisakymo leisti atvykti įrašus;
- (b) automatiškai AIS atnaujinti su viza susijusius duomenis vėliausiame atitinkamame atvykimo / išvykimo įraše, jeigu viza panaikinama, atšaukiama arba pratęsiama;
- (c) pasinaudoti automatine skaičiuokle norėdamas patikrinti maksimalią likusią leidžiamo buvimo trukmę.

2.3. AIS ir VIS

Siekdama užtikrinti AIS ir VIS sąveikumą, eu-LISA įdiegs VIS ir VIS biometrinės sistemos (VIS-BMS) pakeitimus, kad šiose sistemose būtų galima vykdyti šias operacijas:

¹ Įskaitant valstybes nares, kurios dar netaiko viso Šengeno *acquis*, tačiau naudoja atvykimo ir išvykimo sistemą, įskaitant savitarnos sistemą, e. vartus ir kitas sistemas, kaip nurodyta Šengeno sienų kodekse.

² Įskaitant valstybes nares, kurios dar netaiko viso Šengeno *acquis*, tačiau naudoja atvykimo ir išvykimo sistemą, įskaitant savitarnos sistemą, e. vartus ir kitas sistemas, kaip nurodyta Šengeno sienų kodekse.

- (a) tvarkyti naują informaciją (nauji laukai, pvz., trečiosios šalies piliečio statusas, šalies, išduodančios kelionės dokumentą, trijų raidžių kodas arba su viza susijusi informacija iš asmens bylos ir (arba) atvykimo / išvykimo įrašų, maksimali likusi leidžiamo buvimo trukmė);
- (b) prireikus konvertuoti duomenis³;
- (c) taikyti duomenų kokybės taisykles ir rodiklius;
- (d) derinti kodų lenteles;
- (e) derinti laukus ir paieškos būdus, kurie gali būti naudojami VIS ir AIS, ypač nurodant 2 skirsnyje išvardytas naudojimo kategorijas;
- (f) tvarkyti ir sinchronizuoti prie eu-LISA valdomų sistemų prisijungiančių institucijų sąrašą;
- (g) vykdyti naujas operacijas (VIS ir VIS-BMS sąsajos kontrolės dokumento pakeitimus) ir esamų operacijų, įskaitant veiklos ataskaitų teikimą, pakeitimus, pvz., prieigą prie AIS skaičiuoklės arba tikrinimą pagal pirštų atspaudus;
- (h) tvarkyti paslaugų lygio susitarimus dėl prieinamumo ir veiksmingumo; juos reikia suderinti su Komisijos įgyvendinimo sprendimu, kuriuo nustatomi atvykimo ir išvykimo sistemos (AIS) veiksmingumo reikalavimai⁴;
- (i) tobulinti VIS ir VIS-BMS ryšių kanalą siekiant gebėti tvarkyti didesnę operacijų kiekį;
- (j) didinti saugojimo pajėgumus siekiant gebėti tvarkyti papildomus operacijų žurnalus;
- (k) didinti dažnių juostos plotį (jis turi būti pakoreguotas atsižvelgiant į naują apkrovą);
- (l) valdyti klaidas, nustatyti tarp abiejų sistemų taikomas pakartotinio bandymo taisykles, taip pat suderinti klaidų ir išpėjimų kodus.

3. AUKŠTO LYGMENS PROJEKTAVIMAS

Sąveikumo tikslas – užtikrinti, kad AIS ir VIS galėtų keistis duomenimis per saugų ryšių kanalą, kaip nurodyta Reglamento (ES) 2017/2226 8 straipsnio 1 dalyje.

Naudojant saugų ryšių kanalą, užtikrinamas AIS centrinės sistemos ir VIS centrinės sistemos junglumas, keitimasis pranešimais, registravimas ir ryšių saugumas.

4. SAUGUMO ASPEKTAI

Su saugaus ryšių kanalo įdiegimu susiję saugumo aspektai aprašyti Reglamento (ES) 2017/2226 37 straipsnio 1 dalyje nurodytose techninėse specifikacijose.

Naudojant saugų AIS ir VIS ryšių kanalą, užtikrinama tų sistemų tarpusavio prieigos kontrolė (tapatumo nustatymas, autorizavimas ir apskaita).

Galutinis VIS naudotojas prieigą prie AIS per saugų ryšių kanalą gauna tik Reglamento (ES) 2017/2226 24 straipsnyje ir Reglamento (ES) 2016/399 8 straipsnio 3 dalies d punkte nurodytomis aplinkybėmis ir tik jeigu šis naudotojas taip pat turi teisę naudotis AIS.

³ Įskaitant biometrinius duomenis, su universalaus pranešimų formato (angl. *Universal Message Format, UMF*) taksonomija susijusius duomenis, naujausią ICAO standartą atitinkančias transliteracijos taisykles.

⁴ C(2019) 1260.

Galutinis AIS naudotojas prieigą prie VIS per saugų ryšių kanalą gauna tik Reglamente (ES) 2017/2226 nurodytomis aplinkybėmis ir tik jeigu šis naudotojas taip pat turi teisę naudotis VIS.

Prisijungti prie saugaus ryšių kanalo galima tik eu-LISA techninėse stotyse.

5. RYŠIŲ PROTOKOLAS

AIS ir VIS sistemų ryšių palaikymas per saugų ryšių kanalą aprašytas specialiaame sąveikumo sąsajos kontrolės dokumente (SSKD⁵).

Siekiant užtikrinti atsekamumą ir galimybę atlikti išsamų kiekvienos operacijos auditą, registruojama visa su abiejų sistemų tarpusavio operacijomis susijusi techninė informacija. Kaip nurodyta Komisijos įgyvendinimo sprendime, kuriuo nustatomos registracijos žurnalų laikymo ir prieigos prie jų atvykimo ir išvykimo sistemoje (AIS) priemonės⁶, už veiksmų registravimą atsako abi sistemos (AIS ir VIS).

6. PRIEINAMUMAS IR VEIKSMINGUMAS

Naudojimo kategorijos skirstomos į keturias kategorijas:

- (a) iš AIS atliekamą paiešką VIS (žr. 7.1 skirsnį);
- (b) iš VIS atliekamą paiešką AIS (žr. 7.2 skirsnį);
- (c) duomenų iš VIS importą į AIS (žr. 7.1 skirsnį);
- (d) duomenų iš VIS eksportą į AIS (žr. 7.1 skirsnį).

Sistemų prieinamumas taikant šias keturias kategorijas nustatomas pagal bendrus prieinamumo kriterijus, nustatytus atskiroms sistemoms ir aprašytus Komisijos įgyvendinimo sprendime, kuriuo nustatomi atvykimo ir išvykimo sistemos (AIS) veiksmingumo reikalavimai.

Saugaus ryšių kanalo, taip pat VIS-BMS veiksmingumas suderinamas su bendru sistemos veiksmingumu, apibrėžtu Komisijos įgyvendinimo sprendime, kuriuo nustatomi atvykimo ir išvykimo sistemos (AIS) veiksmingumo reikalavimai.

Siekiant užtikrinti, kad duomenys būtų automatiškai perduodami iš VIS į AIS pagal Reglamento (ES) 2017/2226 8 straipsnio 1 dalį, įdiegiamas specialus pakartotinio bandymo mechanizmas, taikomas importuojant ir (arba) eksportuojant duomenis iš VIS į AIS.

7. DUOMENYS, KURIAIS KEIČIAMASI

Per saugų ryšių kanalą keičiamasi toliau nurodytais duomenimis.

7.1. Jeigu galutinis AIS naudotojas⁷ prisijungia prie VIS per AIS:

- (1) kai 2.1 skirsnio a ir b punktuose nurodytomis aplinkybėmis AIS naudojama, kad būtų galima VIS atlikti trečiosios šalies piliečio paiešką naudojant raidinius skaitmeninius duomenis (Reglamento (ES) 2017/2226 23 straipsnio 2 dalis):

⁵ VIS ir AIS abipusę sąsają eu-LISA projektuoja taikydama lankstų modulinį metodą, atsižvelgdama į šiuo metu svarstomus pasiūlymus dėl reglamentų dėl ETIAS ir sąveikumo.

⁶ C(2019)1250.

⁷ Įskaitant valstybes nares, kurios dar netaiko viso Šengeno *acquis*, tačiau naudoja atvykimo ir išvykimo sistemą.

- (a) AIS pateikia šiuos duomenis:
 - pavardę; vardą (-us); gimimo datą; pilietybę (-es); lytį;
 - kelionės dokumento (-ų) rūšį (-is), numerį (-ius) ir kelionės dokumentą (-us) išdavusios šalies trijų raidžių kodą;
 - kelionės dokumento (-ų) galiojimo pabaigos datą;
- (b) VIS pateikia šiuos duomenis:
 - informaciją apie padėtį ir duomenis, paimtus iš prašymo formos, kaip nurodyta Reglamento (EB) Nr. 767/2008 9 straipsnio 2 ir 4 dalyse;
 - nuotraukas;
 - įvestus duomenis apie išduotą (-as), panaikintą (-as), atšauktą (-as) vizą (-as) arba jos (jų) galiojimo pratęsimą, nurodytus Reglamento (EB) Nr. 767/2008 10, 13 ir 14 straipsniuose;
- (2) kai 2.1 skirsnio e punkte nurodytomis aplinkybėmis AIS naudojama, kad būtų galima VIS patikrinti trečiosios šalies piliečio, kuriam taikomas reikalavimas turėti vizą, tapatybę (Reglamento (ES) 2017/2226 23 straipsnio 2 dalis):
 - (a) AIS pateikia šiuos duomenis:
 - vizos įklijos numerį;
 - pirštų atspaudų duomenis (iki keturių pirštų atspaudų), paimtus prie sienos pagal specifikacijas, nustatytas Komisijos įgyvendinimo sprendimu, kuriuo nustatomos pirštų atspaudų ir veido atvaizdo kokybės, skiriamosios gebos ir naudojimo biometriniam sutikrinimui ir tapatybės nustatymui atvykimo ir išvykimo sistemoje (AIS) specifikacijos⁸.
 - (b) VIS pateikia šiuos duomenis:
 - yra atitiktis / nėra atitikties;
- (3) kai 2.1 skirsnio c punkte nurodytomis aplinkybėmis AIS naudojama, kad būtų galima VIS patikrinti vizos autentiškumą ir galiojimą arba patikrinti, ar įvykdytos atvykimo į valstybių narių teritoriją sąlygos (Reglamento (ES) 2017/2226 23 straipsnio 2 dalis):
 - (a) AIS pateikia šiuos duomenis:
 - vizos įklijos numerį;
 - (b) VIS pateikia šiuos duomenis:
 - informaciją apie padėtį ir duomenis, paimtus iš prašymo formos, kaip nurodyta Reglamento (EB) Nr. 767/2008 9 straipsnio 2 ir 4 dalyse;
 - nuotraukas;
 - įvestus duomenis apie išduotą (-as), panaikintą (-as), atšauktą (-as) vizą (-as) arba jos (jų) galiojimo pratęsimą, nurodytus Reglamento (EB) Nr. 767/2008 10, 13 ir 14 straipsniuose;

⁸

C(2019) 1280.

- (4) kai 2.1 skirsnio d ir f punktuose nurodytomis aplinkybėmis AIS naudojama, kad būtų galima VIS nustatyti trečiosios šalies piliečio tapatybę pagal pirštų atspaudus (Reglamento (ES) 2017/2226 27 straipsnio 1 dalis):

(a) AIS pateikia šiuos duomenis:

- prie sienos paimtus pirštų atspaudų duomenis (iki keturių pirštų atspaudų);

(b) VIS pateikia šiuos duomenis:

- informaciją apie statusą ir duomenis, paimtus iš prašymo formos, kaip nurodyta Reglamento (EB) Nr. 767/2008 9 straipsnio 2 ir 4 dalyse;
- nuotraukas;
- įvestus duomenis apie išduotą (-as), panaikintą (-as), atšauktą (-as) vizą (-as) arba jos (jų) galiojimo pratęsimą, nurodytus Reglamento (EB) Nr. 767/2008 10, 13 ir 14 straipsniuose.

7.2. Jeigu galutinis VIS naudotojas⁹ prie AIS prisijungia per VIS:

- (1) kai 2.2 skirsnio a punkte nurodytomis aplinkybėmis VIS naudojama, kad būtų galima atlikti paiešką AIS nagrinėjant prašymus išduoti vizą ir priimant sprendimus dėl jų (Reglamento (ES) 2017/2226 24 straipsnio 2 dalis):

(a) VIS pateikia vienos ar kelių iš toliau nurodytų rūšių duomenis:

- pavardę; vardą (-us); gimimo datą; pilietybę (-es); lytį;
- kelionės dokumento (-ų) rūšį (-is), numerį (-ius) ir kelionės dokumentą (-us) išdavusios šalies trijų raidžių kodą;
- kelionės dokumento (-ų) galiojimo pabaigos datą;
- trumpalaikės vizos įklijos numerį, įskaitant vizą išduodančios šalies trijų raidžių kodą;
- pirštų atspaudų duomenis arba pirštų atspaudų duomenis kartu su veido atvaizdu¹⁰.

Duomenys apie kelionės dokumento (-ų) rūšį, kelionės dokumento (-ų) galiojimo pabaigos datą, gimimo datą, lytį ir pilietybę visada naudojami kartu su kitais duomenimis.

Jeigu nurodyta numatoma atvykimo data, apskaičiuojama maksimali leidžiamo buvimo trukmė.

(b) AIS pateikia šiuos duomenis:

- trečiosios šalies piliečio asmens bylą, įskaitant jos identifikatorių;
- atitinkamus atvykimo / išvykimo / atsisakymo leisti atvykti įrašus;
- maksimalią likusią leidžiamo buvimo trukmę;
- informaciją apie tai, ar asmuo įtrauktas į užsibuvusių asmenų sąrašą;

⁹ Įskaitant valstybes nares, kurios dar netaiko viso Šengeno *acquis*, tačiau naudoja atvykimo ir išvykimo sistemą.

¹⁰ VIS išsiųstas veido atvaizdas atitinka Reglamento (ES) 2017/2226 36 straipsnio b punkte nustatytą kokybės reikalavimą.

- (2) kai, nagrinėjant prašymus išduoti trumpalaikę vizą ir priimant sprendimus dėl jų, VIS naudojama norint pasinaudoti automatine skaičiuokle ir nustatyti maksimalią leidžiamo buvimo trukmę (Reglamento (ES) 2017/2226 24 straipsnio 3 ir 4 dalys):
- (a) VIS pateikia šiuos duomenis:
 - trečiojo šalies piliečio AIS bylos identifikatorių, gautą atlikus paiešką pagal 7.2 skirsnio 1 dalį;
 - numatomą atvykimo datą;
 - (b) AIS pateikia šiuos duomenis:
 - maksimalią likusią leidžiamo buvimo trukmę;
- (3) kai 2.2 skirsnio b punkte nurodytomis aplinkybėmis VIS naudojama siekiant pakeisti sprendimą dėl vizos (ją atšaukti, panaikinti arba pratęsti jos galiojimą) (Reglamento (ES) 2017/2226 19 straipsnis), VIS pateikia šiuos duomenis:
- (a) visais atvejais:
 - sprendimo rūšį;
 - instituciją (iš 2.3 skirsnio f punkte nurodyto institucijų sąrašo), atšaukusią ar panaikinusią leidimą būti trumpą laiką arba pratęsusią maksimalią likusią leidžiamo buvimo trukmę;
 - sprendimo priėmimo vietą ir datą;
 - (b) jeigu visa buvo atšaukta ar panaikinta:
 - atšauktos ar panaikintos vizos įklijos numerį (įskaitant vizą išduodančios šalies trijų raidžių kodą);
 - (c) jeigu visa buvo pratęsta:
 - naują vizos įklijos numerį (įskaitant vizą išduodančios šalies trijų raidžių kodą);
 - leidžiamo buvimo trukmės pratęsimo laikotarpį;
 - teritorinį galiojimą, jeigu visa yra riboto teritorinio galiojimo;
 - naują leidžiamo buvimo arba vizos galiojimo dienų skaičių.

